



Human Resources and  
Skills Development Canada

Ressources humaines et  
Développement des compétences Canada

**Hoje e Amanhã**

**Excelência em tudo o que fazemos**

**Obrigaçãõ do Canadá para fins de Educaçãõ**

**Obter \$500 para o Futuro do seu Filho**

**CANLEARN.CA / CIBLETUDES.CA**

**Canada**

## Obrigação do Canadá para fins de Educação

Você faz o melhor para o sucesso do seu filho enquanto pai ou mãe. Provavelmente, você já pensou na educação p s-secundária do seu filho. O governo do Canadá pode ajudá-lo a poupar com um Fundo de Poupança para fins de Educação [Registered Education Savings Plan (RESP) / Régime enregistré d' pargne- tudes (REEE)].

## O que   a Obrigação do Canadá para fins de Educação?

A Obrigação do Canadá para fins de Educação [Canada Learning Bond (CLB) / Bon d' tudes canadien (BEC)]   uma quantia de **\$ 500** oferecida pelo governo do Canadá para ajudá-lo a poupar agora para a educação p s-secundária do seu filho. Além disso, seu filho pode conseguir \$100 por ano até completar 15 anos até um valor máximo de **\$2,000!**

## Obrigação do Canadá para fins de Educa o Canada Learning Bond / Bon d' tudes canadien

Esse dinheiro pode ser usado para estudos em meio-período ou período integral em:

- cursos de estágio;
- CEGEPs/c geps ;
- faculdades;
- escolas técnicas; ou
- Universidades.

### **Meu filho poderá receber a Obriga o do Canadá para fins de Educa o?**

Seu filho poderá receber a Obriga o do Canadá para fins de Educa o se :

- nasceu depois de 31 de dezembro de 2003; e
- você recebe o Suplemento Nacional de Presta o Infantil [National Child Benefit Supplement / Supplément de la Prestation nationale pour enfants] no âmbito da Presta o Fiscal Canadense para Crianças [Canada Child Tax Benefit / Prestation fiscale canadienne pour enfants] ( também conhecida como subsídio familiar [family allowance / allocation familiale]).

**O dinheiro da Obrigação do Canadá para fins de Educação terá algum impacto sobre os outros benefícios que recebo do governo do Canadá?**

A Obrigação do Canadá para fins de Educação e o Subsídio do Governo para fins de Educação não terão impacto sobre seus outros benefícios do governo do Canadá.

**O que é o Fundo de Poupança para fins de Educação?**

Um Fundo de Poupança para fins de Educação é uma conta-poupança para fins de educação aprovada pelo governo do Canadá. Essa conta pode ajudar você, sua família ou seus amigos a poupar dinheiro para a educação pós-secundária do seu filho.

A Obrigação do Canadá para Fins de Educação só pode ser depositada em uma conta do Fundo de Poupança para fins de Educação e não é necessário por o seu dinheiro para receber a Obrigação.

Você pode abrir um Fundo de Poupança para Fins de Educa o em uma institui o financeira, como um banco ou uma cooperativa ou através de um corretor financeiro oficial ou com um corretor de fundos de grupo. Essas institui es e corretores são conhecidos como “fornecedores de Fundos de Poupança para fins de Educa o [RESP provider / fournisseur de REEE]”.

### **Por que eu deveria poupar para a educa o do meu filho?**

Poupar dá resultados! Com um Fundo de Poupança para Fins de Educa o, você pode realizar os sonhos do seu filho. Poupar um só dólar por dia pode fazer diferença.

Além dos depósitos no Fundo de Poupança para Fins de Educa o, você poderá receber:

- a Obriga o do Canadá para fins de Educa o; e/ou
- o Subsídio do Governo para fins de Educa o

### **O que   o Subsídio do Governo para fins de Educa o?**

O Subsídio do Governo para fins de Educa o [Canada Education Savings Grant / subvention canadienne pour l' pargne- tudes]   um valor em dinheiro que o governo do Canadá depositar  no Fundo de Poupança para fins de Educa o do seu filho. O valor pode atingir \$600 por ano, dependendo de quanto a contribui o que fizer para o Fundo de Poupança para Fins de Educa o do seu filho e a renda líquida familiar.

## Como abrir um Fundo de Poupança para fins de Educação e receber os subsídios do governo do Canadá?

**Etapa 1** – Obter um **Número de Previdência Social** [Social Insurance Number (SIN) / Numéro d'assurance sociale (NAS)] para seu filho.   gratuito. Ligar para 1 800 O-Canada (1-800-622-6232) para mais informações ou visite o Centro de Serviç os Canadá [Service Canada Centre / Centre service Canada] mais próximo.

**Etapa 2** – Entrar em contato com um fornecedor de Fundo de Poupança para fins de Educação de sua escolha que **oferece a Obrigação do Canadá para Fins de Educação** e abrir um Fundo de Poupança para fins de Educação.

Escolher o fornecedor de Fundo de Poupança para fins de Educação que melhor atende   suas necessidades e perguntar:

- Se eles oferecem a **Obrigação do Canadá para fins de Educação** e o **Subsídio do Governo para fins de Educação**;
- que tipos de Fundos de Poupança para fins de Educação eles oferecem (familiar, individual ou coletivo) e quais são vantagens e fatores de risco de cada um;
- que produtos de investimento eles oferecem e quais são as vantagens e fatores de risco de cada um;
- Quais são as taxas administrativas e multas.

Consultar [CanLearn.ca](http://CanLearn.ca) (Inglês) ou [Cibletudes.ca](http://Cibletudes.ca) (Franc s) para obter uma lista de perguntas a fazer ao fornecedor de Fundo de Poupança para Fins de Educação [RESP provider / fournisseur de REEE].

**Obrigação do Canadá para fins de Educa o  
Canada Learning Bond / Bon d' tudes canadien**

**Etapa 3** – Abrir um Fundo de Poupança para fins de Educa o e preencher o formulário de Obriga o do Canadá para Fins de Educa o com a ajuda do seu corretor de Fundo de Poupança para Fins de Educa o.

**Onde posso conseguir ajuda ou mais informa es?**

(Em inglês ou francês somente)

Discar 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

TTY/ATS: 1-800-926-9105

Consultar CanLearn.ca (Inglês) ou Cibletudes.ca (Franc s)

Dirigir-se a um Centro de Serviços Canadá [Service Canada Centre / Centre service Canada] mais próximo

### Serviç s disponíveis em Inglês e Franc s

  possível encomendar sua publicação ao entrar em contato com:

**Serviç s de Publicação – Ministério dos Recursos Humanos e  
Desenvolvimento de Competências do Canadá**

**Publishing Services / Services des publications**

**Human Resources and Skills Development Canada / Ressources humaines et  
Développement des compétences Canada**

140 Promenade du Portage

Portage IV, 12th Floor

Gatineau, Québec

K1A 0J9

Fax: 819-953-7260

On-line : <http://www12.hrsdc.gc.ca> (Inglês) ou <http://www12.rhdcc.gc.ca>  
(Franc s)

Esse documento pode ser solicitado em vários formatos tais como fontes grandes, Braille, fitas K-7, CD, disquete e-texto, CD e-texto ou DAISY. Ligar para 1 800 O-Canada (1-800-622-6232) para solicitar sua cópia. Se usar um TTY/ATS (dispositivo de telecomunicação para deficientes auditivos), ligar para 1-800-926-9105.

  Sua Majestade a Rainha de Direito do Canadá, 2011